

**VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS VSS MITTEILUNGSBLATT**

Verbandsadresse: Brennerostr. 1, 22000 Bozen, Tel. 0471 31 02 34 Internet-Adresse: www.vss.it - E-Mail: info@vss.it

**VSS-Referat Tennis**

**VSS-Sparkassen-Kindertennis-Landesmeisterschaft**

Am kommenden Sonntag, 7. September, wird auf den Tennisanlagen in Kalten den diesjährige VSS-Sparkassen-Kindertennis-Landesmeisterschaft ausgetragen. Die Finalteilnehmer, Buben und Mädchen im Alter von 8 bis 14 Jahren, werden in insgesamt 29 Turnieren, die landesweit ausgetragen werden, ermittelt. Diese Veranstaltung in Kalten stellt erneut den kleinsten Abschluss dieser Turnierserie dar. Die Vorentscheidungen finden am Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag auf den Tennis-



ausgaben ausgerollt werden, findet am Sonntag um 11 Uhr die Preisverleihung statt.

**VSS-Referat Radsport**

**VSS-Sparkassen-Jugendtrophäe Landesmeisterschaft**

Am Sonntag, 7. September, findet die Sparkassen-Jugendtrophäe Landesmeisterschaft der VSS-Sparkassen-Jugendtrophäe statt. Am Sonntag werden die Lan-

desmeisterschaft in den Disziplinen Dual (Start um 10 Uhr) und Easy Down (Start um 14.30 Uhr) ermittelt. Am Sonntag findet das Cross-Country-Rennen mit Beginn um 10 Uhr statt. Anschließend, gegen 14 Uhr, erfolgt die Preisverleihung, wobei auch die besten Mannschaftler der fünf Kategorien prämiert werden.

**VSS-Wettbewerb**

**Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein**

Die VSS-Wettbewerb „Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein“ wird auch bevorzugen den Mitgliedern der VSS ausgeschrieben. Der VSS wünscht sich diese Aktionen erreichen, dass sich die Mitglieder sowie auch in Zukunft ebenfalls in der Jugendarbeit engagieren und durch neue Ideen und originelle Angebote Interesse und die Freude an Sport unter den Jugendlichen geweckt und gefördert werden.



Unter den eingereichten Anträgen werden die besten Projekte mit einem Förderpreis ausgezeichnet. Der Preisrichter erhält 12000 Euro zwei weitere Projekte erhalten einen Sonderpreis von 2000 Euro. Die Anträge sind bis zum 31. Oktober einzureichen. Ein besonderer Dank geht an die Städtler Raiffeisenkassen, die diesen Wettbewerb großzügig finanzieren.

**VSS-Referat Fußball**

So wie in den vergangenen Jahren wird auch bevorzugen die Saison 2003/04 eine neue festsitzende Mannschaft zur VSS-Fußballmeisterschaft um die Sparkassen-Pokal entschieden. Hier sind Spieler, Trainer und Trainer aller Wasserwerke zur Fußballmeisterschaft 2003/04. Einweisung, Bestimmungen zur Abwicklung der Meisterschaft, Teilnehmerrichtlinien usw.



**7. Radkriterium im unteren Vinschgau**

Am Sonntag, 13. September, mit Beginn um 15 Uhr findet am Sportplatz von Kastelruth/Thurn das 7. Radkriterium für Behindertensportgruppen statt. Anmeldungen nehmen die einzelnen Behindertensportgruppen bzw. die Sekretariate der Behindertensport im VSS, Tel. 0472 21 00 33, 338 2 36 34 42 oder herbert.oberleitner@vss.it entgegen. Die Streckenlänge beträgt rund 16 km, startbereichsweise sind alle Behindertengruppen sowie Einzelfahrerinnen und -fahrer (Behinderte, Taubblinde, MTR, Hexenrad, Gravel, etc.).

**VSS-Sportpolitik**

**In Köpfe nicht in Beton investieren**

Landeshauptmann und Sportlandesrat Luis Durmwaldner im Gespräch

Landeshauptmann Luis Durmwaldner ist zugleich auch Landesrat für Sport. Grund genug mit ihm über die Rolle des Sports sowie über die Sportförderung in Südtirol zu sprechen.

Herr Landeshauptmann, als zentraler Akteur für die Sport sind Sie natürlich für die Förderung der Sportvereine. Aufgrund der spärlichen Haushaltslage müssen die Vereine mit Kürzungen in den nächsten Jahren rechnen?

Landeshauptmann Durmwaldner: Seit Jahren sind die für den Sport zur Verfügung stehenden Mittel ungefähr immer gleich hoch geblieben. Evtl. im Übergang von Haushaltsjahr 2002 zum Haushaltsjahr 2003 hat es eine Vergrößerung des Sportbudgets gegeben, und zwar im Ausmaß von ca. 15 Millionen Euro. Wir haben aber dafür gesorgt, dass die Einsparungen nicht im Bereich der Verantwortlichen, sondern in der Unterstützung der allgemeinen Tätigkeit der Vereine ausgedrückt werden.

Die Investitionen (Anlagenbau) werden zurückgefahren. Das ist ein Abbau der Möglichkeiten, ein Sportplatz an Sportanlagen in unseren Land sehr wichtig vorfinden. Zudem investieren wir hiermit mehr in die Kipfelanlagen in den Beton. Vereine, die vielleicht eine Sportanlage entwickeln wollen, werden durch die Sportpolitik in der

ten müssen, werden nicht rechnen müssen, dass nicht mehr so viele Mittel zur Verfügung stehen. Die vielen Vereine, die tagtäglich ihre wertvolle Vereinsarbeit leisten, werden in ihrer Tätigkeit keine Einschränkungen erfahren müssen. Durch die Ausarbeitung von neuen Kriterien versuchen wir zudem immer mehr die „strukturalen“ Möglichkeiten des Vereins mit Jugendarbeit und Eigeninitiative mehr Bedeutung nach mehr Mittel zu geben, auf Kosten anderer Vereine, die nicht so sehr den Kriterien der Effizienzfähigkeit entsprechen.

Der VSS orientiert sich vor allem an Unternehmenshand der Sportvereine. Wie sehen Sie die Rolle des VSS?

Durmwaldner: Für den Bereich Sport ist der VSS für mich die „Grundstruktur“ schlechthin. Deshalb ist es auch für die Landesverwaltung ein gutes Anliegen, die Aktivitäten und Dienstleistungen des Verbandes im Rahmen der Möglichkeiten zu unterstützen und zu fördern. Besonders hervorzuheben möchte ich die tragende Rolle des VSS im Bereich der öffentlichen Gewerbe mit dieser Arbeit schafft der VSS die Basis sowohl für den Leistung als auch für den Leistung.

Höflich werden die Früchte der Sportpolitik in der



Landeshauptmann und Sportlandesrat Luis Durmwaldner

nächsten Legislaturperiode sein?

Durmwaldner: Die Herausforderung der nächsten Legislaturperiode wird sicherlich darin bestehen, die Voraussetzungen und die Rahmenbedingungen weiterhin stark zu gestalten, das die Sport- und Freizeitangebote bei gleichbleibender oder gar geringerer Finanzunterstützung trotzdem quantitativ und qualitativ gesteigert werden kann. Eine immer größer werdende Gruppe der Sports zu verfolgen und innovative Initiativen und Projekte im Sport zu initiieren und zu fördern.

**Neue Straßenverkehrsordnung**

**Kindersitze für Vereinsbusse**

Der VSS empfiehlt den Sportvereinen, ein eigenes Fahrtenbuch anzulegen

Am 13. August sind die neuen Bestimmungen hinsichtlich der Straßenverkehrsordnung (StVO) in Kraft getreten. Eine wesentliche Neuerung betrifft vor allem das Ausmaß der Strafen für die Fahrer von Pkw mit Kindersitzen bei Vergehen gegen StVO.

Die neue Straßenverkehrsordnung hat bei vielen Sportvereinen Stillefalle in den vergangenen Tagen große Verunsicherung hervorgerufen. Vor allem die Vorschritt, die besonders beim Transport von Kindern bis zwölf Jahren mit dem Vereinstransport zu beachten ist, hat große Auswirkungen auf die Vereine.



Ein jugendliches Kind sitzt in einem Kindersitz. Die neuen Bestimmungen der StVO sind für die Vereine von großer Bedeutung.

Bereits vor in Kraft treten der neuen Bestimmungen bewacht die Polizei, beim Transport von Kindern bis zu zwölf Jahren und bis zu 1,50 m Körpergröße, eigene Kindersitze zu benutzen. Das neue Gesetz hat nunmehr den Vereinstransport diese Pflicht zusätzlich verschärft, als dass bei Zuwiderhandlung neben der Geldstrafe auch fünf Punkte Führerscheinabzug hinzukommen.

Die neue Information ist für alle Fahrer, die ihre Vereine wichtig ist mit ihren Vereinsbusse Kinder bis zu zwölf Jahren zu den verschiedenen Sportveranstaltungen transportieren. Was man an man der Vereinsbus mit den vom Gesetz vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sein, wenn der Fahrer bei einer Pkw-Inspektion nicht die Strafen von fünf Punkten Abzug im Führerschein riskieren wird.

Sehr oft helfen auch geeignete Vereine- und Familienmitglieder mit zwei Pkw in den Vereinsbusse Kinder bis zum Alter von zwölf Jahren in den Auswärtsspielen und Sportveranstaltungen geladert werden. Auch dies gilt zu beachten, dass die betreffenden Pkw mit den vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sind.

Der VSS wünscht sich eine starke Beteiligung im Interesse der Kinder und Jugendlichen und orientiert sich wiederum zahlreiche interessante und zukunftsweisende Projekte der Jugendarbeit.

**VSS-Referat Tischtennis**

**Trainingscamp für Kinder**

In der Woche vom 28. bis 31. Juli fand in Deutschland in der Stadt Würzburg ein „Trainingscamp für Kinder“ des VSS statt. Organisiert wurde das Camp vom VSS-Referat Tischtennis unter der Leitung von Georg Lechner, den von SVT Thomas Tischtennis, vertreten durch Toni und Thilo Callari. Freizeitsportler wurde die alle Turniere als Schlußmöglichkeit von der Schlußrunde zur Verfügung gestellt. Ein besonderer Dank

handlung neben der Geldstrafe auch fünf Punkte Führerscheinabzug hinzukommen. Diese Information ist für alle Fahrer, die ihre Vereine wichtig ist mit ihren Vereinsbusse Kinder bis zu zwölf Jahren zu den verschiedenen Sportveranstaltungen transportieren. Was man an man der Vereinsbus mit den vom Gesetz vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sein, wenn der Fahrer bei einer Pkw-Inspektion nicht die Strafen von fünf Punkten Abzug im Führerschein riskieren wird.

Sehr oft helfen auch geeignete Vereine- und Familienmitglieder mit zwei Pkw in den Vereinsbusse Kinder bis zum Alter von zwölf Jahren in den Auswärtsspielen und Sportveranstaltungen geladert werden. Auch dies gilt zu beachten, dass die betreffenden Pkw mit den vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sind.

**VSS-Referat Tischtennis**

**Erstversorgung bei Verletzungen**

Was muss man tun, wenn sich ein Spieler verletzt? Wie schaut es bei der Spieler aus? Muss ich die Rettung anfordern, oder bestmöglich vor Ort sein? Hilft ein Verband? Wann sollte ich einen Spieler nicht einsetzen? Sollte und ähnliche Fragen haben sich Trainer oder Betreuer schon oft gestellt. Zudem haben sich in den vergangenen Jahren auf dem Sportanlagen Stillefalle leider einige Unfälle ereignet, bei denen vor allem Probleme in Bezug auf die Entwässerung transportieren. Was man an man der Vereinsbus mit den vom Gesetz vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sein, wenn der Fahrer bei einer Pkw-Inspektion nicht die Strafen von fünf Punkten Abzug im Führerschein riskieren wird.

Was muss man tun, wenn sich ein Spieler verletzt? Wie schaut es bei der Spieler aus? Muss ich die Rettung anfordern, oder bestmöglich vor Ort sein? Hilft ein Verband? Wann sollte ich einen Spieler nicht einsetzen? Sollte und ähnliche Fragen haben sich Trainer oder Betreuer schon oft gestellt. Zudem haben sich in den vergangenen Jahren auf dem Sportanlagen Stillefalle leider einige Unfälle ereignet, bei denen vor allem Probleme in Bezug auf die Entwässerung transportieren. Was man an man der Vereinsbus mit den vom Gesetz vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sein, wenn der Fahrer bei einer Pkw-Inspektion nicht die Strafen von fünf Punkten Abzug im Führerschein riskieren wird.

**VSS-Referat Fußball**

**Erstversorgung bei Verletzungen**

Was muss man tun, wenn sich ein Spieler verletzt? Wie schaut es bei der Spieler aus? Muss ich die Rettung anfordern, oder bestmöglich vor Ort sein? Hilft ein Verband? Wann sollte ich einen Spieler nicht einsetzen? Sollte und ähnliche Fragen haben sich Trainer oder Betreuer schon oft gestellt. Zudem haben sich in den vergangenen Jahren auf dem Sportanlagen Stillefalle leider einige Unfälle ereignet, bei denen vor allem Probleme in Bezug auf die Entwässerung transportieren. Was man an man der Vereinsbus mit den vom Gesetz vorgeschriebenen Kindersitzen ausgestattet sein, wenn der Fahrer bei einer Pkw-Inspektion nicht die Strafen von fünf Punkten Abzug im Führerschein riskieren wird.



**MIT DABEI PÄRKASSE**